

# L'INFORMATEUR

## Corse nouvelle



1€

[www.corse-information.info](http://www.corse-information.info)

Hebdomadaire régional habilité à publier les annonces judiciaires et légales

Journal du 13 au 19 septembre 2013 - N° 6482 - 62<sup>ème</sup> année



# ISULA VERDE

Zoom sur l'engagement et les projets  
de **TOTAL Corse** au service  
des territoires forestiers insulaires

**PCK**  
Réno'éco

N'attendez plus pour réduire vos factures d'électricité,

**RÉNOVEZ VOTRE MAISON !**

Renseignez-vous auprès des Espaces Info Énergie

au **0811 560 971**

ou contactez EDF

au **0969 322 520** (prix d'un appel local)

Pour plus d'informations, connectez-vous sur :

[corse-energie.fr](http://corse-energie.fr) | [corse.edf.com](http://corse.edf.com) | [oec.fr](http://oec.fr) | [ademe.fr](http://ademe.fr)

- Vos travaux de rénovation financés jusqu'à **50%**
- Économisez jusqu'à **450€** d'électricité par an



**L'énergie est notre avenir, économisons-la !**  
L'energia hè un nostru avvene, tenimula à contu.

LAVAS - EDF - RCS 532 081 317 - Paris - Credits photos : Getty Images, Corbis. 360

## A nos compatriotes de Paris

**D**ans les changements qui s'amorcent pour «ICN», il y a aussi Paris et ce reflet brillant que nos compatriotes, et ils sont nombreux, apportent à la vie économique, sociale, culturelle, sportive et politique de la Capitale et à celle de la grande Ile de France...

Nous vous proposons de mieux faire connaissance avec l'Informateur Corse Nouvelle. Nous vous offrons de recevoir gracieusement notre hebdomadaire pendant les six prochains mois ; pour cela, il vous suffira de nous adresser un courriel avec vos coordonnées complètes sur le mail que vous trouverez ci-dessous...

Une adresse postale, un numéro de téléphone directement sur Paris, vous permettront de nous informer et de rester en contact avec nous.

N'hésitez pas, nous sommes et demeurons à votre écoute !

Bureau de Paris/adresse correspondance :

### L'Informateur Corse Nouvelle

140 bis, rue de Rennes 75006 PARIS

Tél. 01 70 38 25 25 – Fax 09 56 77 24 99

journal@corse-information.info

○○○

Et pour nous joindre

une permanence téléphonique à Bastia,  
du lundi au vendredi de 8 heures 30 à 12 heures 30  
et de 13 heures 30 à 17 heures

**04 95 32 92 35**

## 9 septembre 1943

**P**remier Département français à être libéré, la Corse, à l'occasion de ce 70ème anniversaire, se souvient. La Corse se souvient de ses héros qui ont jalonné un long chemin d'humiliations, de privations, de frustrations diverses, de souffrances physiques et morales, de larmes et de sang versé !

La population insulaire, dans son ensemble, a fait corps au long de ces années de malheur, avec la Résistance et soutenu avec courage et passion les «maquis», toutes générations confondues ; enfants, jeunes gens et jeunes filles, femmes et hommes de tous âges.

Quel patrimoine plus noble et plus beau que celui de la Mémoire dont la flamme se revigore, de générations en générations, à travers ces célébrations qui se veulent exemplaires pour que l'on n'ait plus jamais à revivre un tel cauchemar !

Que les plus hautes autorités de l'Etat viennent s'incliner devant tant de sacrifices et de vertus patriotiques, donnent à ce devoir de mémoire une dimension nationale pour le rôle joué par la Corse aux heures les plus sombres de l'Histoire de France !

Surtout quand la jeunesse d'aujourd'hui est invitée depuis les bancs de ses écoles à s'intéresser à cette période à travers des recherches et des travaux qui participent à une meilleure connaissance du climat autant que des faits et gestes des acteurs de cette tissée dans la chair et le sang des enfants de cette île, toujours rebelle devant l'opresseur et l'occupant.

Quelle plus belle leçon de vie à tirer pour les générations qui n'ont pas eu à vivre ce temps de malheur, grâce à la générosité du don de leur vie, exprimée au cours de ce temps de larmes, de feu et de sang !

En fréquentant ainsi cette période, tout au long de ces semaines, au quotidien, la Corse d'aujourd'hui s'abreuve à la source des valeurs qui constituent le terreau pour de nouvelles conquêtes d'un avenir économique, social à bâtir tous ensemble, pour un mieux vivre en Corse, dans une Corse Nouvelle qui prouve à tous et à chacun la vie pour laquelle beaucoup ont tellement donné !

Pierre Andreani

Le dessin de la Semaine



## NOS BUREAUX

sont ouverts au 1, rue Miot (2<sup>ème</sup> étage)

du lundi au Vendredi

de 8 heures 45 à 12 heures  
et de 14 heures à 17 heures.

Les appels téléphoniques sont  
reçus durant les mêmes horaires au

**04 95 32 04 40**

En sus, une permanence téléphonique  
est à votre disposition du lundi au vendredi

de 8 heures à 12 heures 30

et de de 13 heures 30 à 17 heures au

**04 95 32 92 35**

Les télécopies peuvent être reçues  
sans limitation d'horaire au

**04 95 32 02 38**

## À modu nostru

Da Roland Frias

### E nostre fureste, à longu andà

Salvatica, pericolosa, divina, vivificante... Sò universali i so arcani. A furesta intricheghja l'omu dapoi seculi. Produce legnu, funghi, frundame... Prutege a fauna, a terra, l'acque... Accoglie u publicu, i passatempì... Si scrive à pienu in l'idea di sviluppu durevule à u filu di ste trè funzione, cù una purtata ecunomica, ambientale è suciale. S'elle sò gestite di modu dinamicu, e fureste podenu esse surghjente di crescita per un paese o una reghjone. Partecipaghjanu à preservà i sfarenti ecosistemi buscareccii.

Tandu, l'utilizazione di u legnu in ogni forma permette di limità, direttamente o indirettamente, e nostre emissioni di CO2 è di luttà contru à l'effetti di serra chì sò rispunsevuli di i cambiamenti climatici.

In Corsica, e fureste prive è publiche -cù quasi 390 000 ettare di e quale 140 000 in machja buscareccia- rapresentanu più di 40 percentu di u territoriu isulanu. Ghjocanu un rollu maiò à livellu di l'ambiente è di a preservazione di e risorse in acqua.

L'azione cuattive di a muntagna è di u climu mediterraneu danu locu à altre particolarità cum'è una grande sensibilità à i risichi incendi, e difficoltà di sfruttamentu leate à u rilevu è à a diversità di i massicci o e potenzialità di frequentazione chì crescenu.

In stu cuntestu, a pruduzione hè una funzione essenziale da prutege a furesta di pettu à i pericoli di u focu permettendu li d'assicurà e duie altre funzione ; ambientale è quella relativa à l'accolta di u publicu.

U cifru d'affari di a furesta in Corsica -for'di a trasfurmazione- hè di 2 milione d'euro di i quali quasi 50 percentu venenu da e fureste amministrate da a Cullettività Territoriale di Corsica per mezu di l'azione di l'ODARC chì intervine in u quadru di u Pianu di Sviluppù Rurale, per l'aiutu à a gestione di e fureste (accumpagnamentu teoricu è tennicu) o a crescita di a filiera legnu.

Ramintemu ch'ella hè a Cullettività Territoriale di Corsica chì definisce l'orientazione generale di a pulitica di e fureste, in lea cù u Statu, l'Uffiziu Nazionale di e Fureste è l'attori di u settore. Ci vole à sapè dinù chì st'orientazione seranu integrate à u PADDUC.

A furesta publica hè custituita di massicci impurtanti, tracunnisciuti da a so storia è i so paisaghji. Pudemu mintuvà d'altronde quella di Vizzavona, in core di a Corsica, trà Bastia è Aiacciu. A furesta d'Aitone, vicinu à Evisa chì supraneghja u golfu di Portu. Produce i più belli pini Laricii, cù quella di u Valdu Niellu, senza scurdassi di e fureste di l'Uspedale o di Bunifatu induv'ellu hè presente u pinu maritimu.

Tanti belli lochi, tante vie di sviluppu. A squadra di TOTAL Corse è i so partenarii -attraversu a so operazione Isula Verde- anu capitu bè : chì ci vole à prutege le e nostre fureste, à longu andà...

ISULA VERDE / PAR LOÏC ANTONI

## Marie-Noël

### «La forêt corse au cœur»

*Au fil des années, l'opération de mécénat Isula Verde a su développer un véritable réseau de partenaires ainsi que de nombreux projets, avec la volonté d'œuvrer activement à la reconstruction, à la protection, à la défense et à la valorisation des forêts corses. Pour l'Informateur Corse Nouvelle, Marie-Noëlle Leonelli, Directrice générale de TOTAL Corse, revient sur la genèse de cette démarche éco-citoyenne qui, en près d'une décennie, a démontré toute sa pertinence et son utilité, en restant toujours tournée vers l'avenir.*

► **Marie-Noëlle Leonelli, Isula Verde a bientôt 10 ans d'existence, pourriez-vous nous rappeler la genèse de l'opération ?**

C'est à l'initiative de TOTAL Corse qu'Isula Verde est née en 2004. Ce projet aux valeurs fortes est porté par une équipe qui a souhaité s'investir dans une action concrète et utile, une action éco-citoyenne au service des territoires forestiers. Cette équipe, c'est 9 personnes qui composent la filiale TOTAL Corse et son réseau de stations-service. À l'origine, le programme devait aider les communes du Col de Sorba à reconstituer leur massif forestier détruit par les incendies

de 2003 et à se protéger avec des aménagements de défense des forêts contre les incendies (DFCI). Au fil du temps, des projets, des actions et des partenariats ont pris forme, c'est une véritable collaboration constructive qui s'est installée entre les différents intervenants. Et c'est à partir de cette alliance de compétences et de personnalités d'horizons différents que le réseau Isula Verde a vu le jour en 2011, officialisé par la signature d'un partenariat avec les associations départementales des communes forestières de Corse qui a notamment permis de mieux faire connaître le dispositif auprès des maires concernés.



Marie-Noëlle Leonelli,  
Directrice générale de TOTAL Corse

► **Comment le réseau Isula Verde s'articule-t-il ?**

Avec 49 stations-service implantées sur l'ensemble de l'île, y compris en milieu rural, TOTAL Corse dispose d'un ancrage territorial fort qui se retrouve dans l'opération de mécénat Isula Verde. En se mobilisant activement pour la protection et le développement des territoires forestiers, notre entreprise est devenue un partenaire privilégié de tous les acteurs de la forêt : aussi bien les communes que

# le Leonelli

les intercommunalités, l'Office National des Forêts (ONF), des associations telles que le Comité Communal Feux de Forêt de Tolla, ou encore l'Office de Développement Agricole et Rural de la Corse (ODARC) et les Directions Départementales des Territoires et de la Mer (DDTM). Le respect, la solidarité, la proximité, le professionnalisme, l'exigence du résultat constituent la colonne vertébrale des engagements et des actions qui sont déclinés au quotidien par toute notre équipe.

Par ailleurs, de discussions en échanges, TOTAL Corse va faire évoluer le dispositif de mécénat pour répondre aux nouveaux besoins de la forêt et des communes. Ainsi de nouveaux types d'actions sont intégrés à Isula Verde et proposés aux partenaires...

## ► Sur quoi planchez-vous actuellement ?

En 2013, c'est une nouvelle vague de projets qui est d'ores et déjà lancée avec des mises en chantier sur tout le territoire. La sensibilisation aussi prend une nouvelle dimension avec par exemple la réalisation du premier sentier pédagogique A Mazzola à Olmi-Cappella. Premier chantier du genre dans Isula Verde, ce projet permettra, d'une part, de baliser et sécuriser un espace naturel déjà fréquenté et, d'autre part, d'en faire un espace d'information et de sensibilisation des familles, du jeune public et des scolaires. Il s'agit d'un nouveau type de travaux en cohérence avec les besoins des communes et les objectifs du parrainage : la protection des sites et des personnes et la sensibilisation. Nous tablons sur un démarrage à la mi-octobre. J'ajoute que nous misons aussi sur la concrétisation de nouveaux partenariats tels que celui initié récemment avec le CPIE Corte Centre Corse - A Rinascita (lire par ailleurs, ndr). Sachant que la mise en œuvre d'opérations innovantes reste également pour nous une priorité...



Une partie de la dynamique équipe de TOTAL Corse réunie autour de l'action «In la me furesta» qui se poursuit jusqu'au 26 septembre 2013

## ► Une volonté d'innovation qui est parfaitement illustrée par l'action «In la me furesta» que vous venez tout juste de lancer. Quels en sont les objectifs ?

Avec des outils pédagogiques ludiques pour les enfants, l'opération a été conçue pour susciter l'intérêt et donner envie d'en savoir plus. Faune, flore, espèces endémiques... du plus grand au plus petit. Car

## Au cœur des partenariats avec A Rinascita et l'ONF

**Isula Verde** intensifie son action et s'engage aux côtés d'acteurs expérimentés pour développer des partenariats actifs et dynamiques autour d'actions éco-citoyennes. C'est dans cet état d'esprit que **TOTAL Corse** a signé une convention de partenariat avec le **CPIE Corte Centre Corse - A Rinascita**, afin de renforcer la sensibilisation des plus jeunes en matière de préservation de la biodiversité de la forêt corse et sur les risques d'incendie. «Ce partenariat marque le point de départ d'une démarche commune de sensibilisation qui repose sur l'échange, la transmission de savoirs et le développement d'outils pédagogiques», explique **Marie-Noëlle Leonelli**, Directrice générale de **TOTAL Corse**. «L'objectif de cette opération est de développer la curiosité du jeune public (classes primaires) sur la forêt corse et ses spécificités tout en l'initiant à sa préservation, grâce à des animations d'éducation à l'environnement. Après l'apprentissage en classe, c'est une sortie de terrain en forêt accompagnée



des techniciens de l'ONF qui permettra de leur faire découvrir les espèces et habitats spécifiques au site. Chaque classe produira ensuite une pièce artistique (collage, peinture, écriture...) pour interpréter les informations reçues ».

De son côté, l'**Office National des Forêts (ONF)** intervient dans l'aménagement et la gestion des forêts, la préservation de la biodiversité (faune, flore), la prévention incendie et l'accueil du public. Depuis le début de l'opération, l'**ONF** s'investit pleinement dans les actions de sensibilisation **Isula Verde**, en assurant l'animation des sorties pédagogiques en forêt. Reconnaître le **pin Laricio**, comprendre son habitat, calculer la hauteur d'un arbre, imaginer la forêt à l'époque de **Pascal Paoli**, **Pierre-Jean Straboni**, technicien forestier de l'**ONF** spécialisé dans l'animation pédagogique, sait capter l'attention de son auditoire, et rendre ce moment passionnant.



Marie-Noëlle Leonelli, Directrice générale de TOTAL Corse, Antoine Feracci, Président du CPIE Corte Centre Corse - A Rinascita, et leurs équipes, ont officialisé leur partenariat, le 26 juillet dernier, dans les locaux de l'association cortenaise

On préserve les choses lorsque l'on connaît leur valeur. La forêt est notre patrimoine naturel, la connaître est, à mon sens, le premier pas pour la préserver. «In la me furesta» a été lancée en début de semaine et se poursuivra jusqu'au 26 septembre 2013. Ce sont le réseau de stations-service TOTAL Corse et ses clients qui se font le relais de cette action, en distribuant gratuitement sur site auprès des enfants le kit du «vrai petit explorateur». Je rappelle que, depuis la création d'Isula Verde, TOTAL Corse mène des actions de sensibilisation des jeunes et du grand public sur l'importance de la préservation de la forêt corse. Cette étape primordiale pour renforcer la prise de conscience collective s'articule notamment autour de visites pédagogiques en forêt. Ainsi plus d'un millier d'enfants ont à ce jour participé aux différents programmes de sensibilisation Isula Verde. Par une approche culturelle, scientifique ou écologique, TOTAL Corse poursuit donc son objectif : compléter les actions de DFCI par une sensibilisation efficace et pertinente...

### 4 thèmes d'action

- ✓ Reconstitution des massifs forestiers après incendie avec priorité pour le **pin Laricio**
- ✓ Défense des forêts contre les incendies (DFCI)
- ✓ Gestion de la biodiversité
- ✓ Accueil du public

L'accueil du public est un axe incontournable pour une gestion durable de la forêt. Cela consiste à gérer les flux en assurant la protection du milieu et des personnes. **Exemple** : la création de sentiers pédagogiques.

#### ► Quels sont vos prochains projets ?

Nous entendons mettre en place un dispositif renforcé pour poser les bases d'un programme annuel récurrent. Qu'il s'agisse de programme pédagogique dans les écoles primaires, du lancement du projet de sentier pédagogique à Olmi-Cappella, de la diffusion de kits pédagogiques dans les écoles des communes soutenues ou d'actions de sensibilisation dans le réseau de stations-service, à l'image du concours de chanson avec I Muvrini proposé à toutes les classes de 5<sup>ème</sup> de l'île, en 2006, ou plus récemment, en 2012, des «rendez-vous Bleu Vert» avec le Sporting Club de Bastia. J'ajoute que le 13 octobre prochain, nous proposerons une animation labellisée «Fête de la Science» dans le cadre de nos partenariats avec l'ONF et le CPIE Corte Centre Corse - A Rinascita, par ailleurs Pôle territorial de référence de la Culture Scientifique Technique et Industrielle (CSTI) en Corse et coordinateur régional de cet événement d'envergure nationale qui aura cette année pour thématique « De l'infiniment grand à l'infiniment petit ». Nous organiserons ainsi une visite en forêt pour les familles qui seront accompagnées d'un animateur forestier. À cette occasion, en coopération avec les Chemins de Fer de la Corse, des trains Isula Verde conduiront gratuitement les enfants à Vizzavona pour une découverte de la forêt. Explorer, observer, compter, comprendre, les petits explorateurs –et les grands– pourront découvrir ou redécouvrir un univers surprenant et riche. Les plus attentifs repartiront avec leur diplôme du petit forestier. Enfin, nous préparons les 10 ans d'Isula Verde qui s'articuleront autour d'une série de festivités, en 2014, avec, comme toujours, la forêt corse au cœur...

## Les chiffres-clés

**408 753 €** : c'est le mécénat de **TOTAL Corse** apporté aux communes qui ont permis de financer plus de 2,8M € de travaux (réalisés, en cours ou à venir) depuis la création d'Isula Verde en 2004.

**23 projets financés**, réalisés ou à venir, portés par 17 collectivités (communes et intercommunalités).

**48 850** : c'est le nombre de **pins Larici** plantés dans le cadre de la reconstitution des forêts après incendies.

**98%**, c'est la quote-part du coût du projet qui est pris en charge par l'**Europe**, l'**Etat**, la **Région** (80%) et **TOTAL Corse** (18%), ne laissant que 2% à la charge de la commune.

**IN LA ME FURESTA**  
DEVENEZ DE VRAIS  
PETITS EXPLORATEURS !

➔ **Une action pour faire plaisir**  
Avec des outils pédagogiques ludiques pour les enfants, nous avons voulu vous faire plaisir et leur faire plaisir !

➔ **Une action pédagogique**  
Faune, flore, espèces endémiques... du plus grand au plus petit, In la me furesta a été conçue pour susciter l'intérêt et donner envie d'en savoir plus.

➔ **Une action de sensibilisation**  
On préserve les choses lorsque l'on connaît leur valeur. La forêt est notre patrimoine naturel, la connaître est le premier pas pour la préserver.

**Pourquoi TOTAL Corse vous parle de la forêt ?**

En 2004, l'équipe de TOTAL Corse a créé le mécénat Isula Verde. Au départ, le programme devait aider les communes du Col de Sorba à reconstituer leur massif forestier détruit par les incendies de 2003 et à se protéger avec des aménagements DFCI.

Neuf années plus tard, Total Corse est devenu le partenaire des communes forestières de la région. Les chiffres parlent : 23 projets financés (réalisés ou en cours), 2,8 M de travaux, plus de 450000€ apporté aux communes pour permettre la mise en œuvre... un soutien privé sans précédent en Corse. Et comme la Défense des Forêts contre les Incendies (DFCI) passe aussi par la sensibilisation, TOTAL Corse met en place chaque année des actions de sensibilisation avec pour objectif principal : emmener le plus d'enfants possible faire des sorties pédagogiques en forêt. En 2013, on dépassera le millier d'enfants qui ont participé à nos actions.

Nous sommes heureux de partager ces chiffres avec vous car c'est votre fidélité qui rend cela possible. N'hésitez pas à demander le dépliant d'information sur nos actions

**TOTAL**

© TOTAL

# Une pluie d'étoiles pour les 20 ans de Settembrinu

*Francis Marcantei avait promis du rêve pour les 20 ans de Settembrinu. Il a tenu sa promesse, distillant des étoiles de musique et de chant, à chaque rendez-vous nocturne du festival Settembrinu, de village en village, de place en place, de lune en lune...*

Il fallait fêter les 20 ans d'un festival né en **Tavagna**, grandi en **Costa Verde**. Et cet anniversaire fut autant de nuits étoilées d'une programmation capable de rivaliser avec le froid automnal un peu trop tôt débarqué... Quella rinfrescata d'aostu ! Mais qu'importe...

Le public a dit «oui». Il a dit «encore»... 20 ans ! Ce n'est pas suffisant. Et les acteurs n'ont pas décliné. Certains ont fait le grand écart. De la première à la vingtième, jugeant avec admiration l'évolution du petit festival tavanincu qui a pris de l'envergure pour s'affirmer et se faire un public, bien à lui. Fidélisé, connaisseur, et tout acquis.

Cela fait 20 ans que le festival **Settembrinu** vit et partage sa philosophie du spectacle vivant. Il a délibérément choisi cette semaine qui précède la rentrée scolaire, alors que les villages ferment nombre de leurs volets pour un long hiver, pour que **Settembrinu** rende son hommage à la diversité du chant du monde. Suscitant rencontres et créations et permettant la présentation d'œuvres de l'héritage spirituel, d'œuvres nouvelles et d'expressions musicales rarement entendues... Des graines de voix ou des voix confirmées.

Elargissant son chemin, il a intégré **Cartoons in Tavagna**, festival international du dessin de presse et d'humour, dont c'était la 14<sup>e</sup> édition!

Cette année **Settembrinu** a invité pour cinq jours de fin d'été, à suivre, au fil de la voix, dans une promenade musicale, une dizaine de concerts, quelques dizaines d'artistes, des expositions. Une manière de lancer des passerelles vers l'avenir, d'affirmer encore et encore la nécessaire présence du spectacle vivant dans les terres rurales, et de rêver à de nouveaux projets. **Settembrinu** a fêté ses 20 ans!



Le sourire de l'incomparable Nadau



Les Ba Cissoko et leur musique venue de Guinée



Diana Saliceti accompagnée par Feli



Les Cartoons font partie du décor



Giorgio Conte, sur la même partition que son frère

PLACE SAINT NICOLAS - BASTIA

# FÊTE DU SPORT

SAMEDI 14  
DIMANCHE 15

SEPTEMBRE  
2013

Natation

Danse - Foot

Rugby - Basket

Cyclisme - Escrime

Tennis de table - Volley

Athlétisme - Arts martiaux...

SAMEDI  
À PARTIR DE  
**14H**







**Informateur Corse Nouvelle - N°6482**

## C'est le retour !

Les vacances se terminent... Nous espérons que chacune et chacun de vous aura profité de ce temps de repos et de ressourcement ! Nous allons reprendre le «collier» et la plume (nous reprenons !). Notre «mag.éco» va trouver son rythme de croisière, en accompagnant le «renouveau global» de notre hebdo. Les rubriques doivent se compléter par les informations qui méritent d'accompagner les pages d'annonces @légales et judiciaires, que vous pouvez librement nous adresser, au moyen de la boîte :

[journal@corse-information.info](mailto:journal@corse-information.info)

Mais cette proposition n'est pas restrictive, nous sommes et serons attentifs à vos idées, propositions ou critiques... De même, que si vous souhaitez voir publier un texte, nous examinerons votre offre avec le plus grand intérêt. A bientôt, à vos plumes, à vos claviers.

**L'Équipe «mag.éco»**



## Jean-Marie Burguburu

élu Président du Conseil national des barreaux

Le Conseil national des barreaux, représentant la profession d'avocat, réuni en assemblée générale le 6 septembre, a procédé à l'élection de son nouveau président, Jean-Marie Burguburu par 65 voix sur 82 votants.

**J**ean-Marie Burguburu est avocat au barreau de Paris depuis 1966. Membre du Conseil de l'Ordre de 1991 à 1993, il a été Bâtonnier de l'Ordre des Avocats à la Cour de Paris en 2004 et 2005 et siège depuis au Conseil de l'Ordre où il a présidé la commission des finances et la commission internationale.

Il a été élu en 2010 Premier Vice-Président de l'Union Internationale des Avocats (UIA) dont il est le Président en exercice jusqu'à la fin octobre 2013.

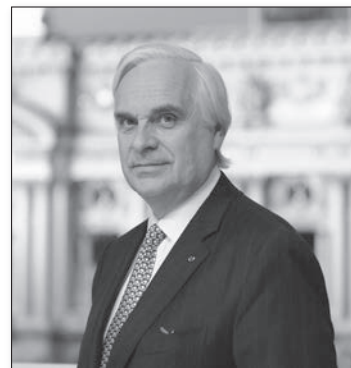
M. Burguburu s'est depuis de nombreuses années investi dans diverses institutions professionnelles du Barreau : comité directeur de la CARPA de Paris, Conseil d'Administration de l'UNCA, délégation française au CCBE (Conseil des Barreaux Européens) et CNBF (Caisse Nationale des Barreaux Français). Il a déjà été membre du Conseil national des barreaux, pour la mandature 2006-2008.


Il a également été membre du Conseil d'Administration de l'Institut des Hautes Etudes sur la Justice (1993-1999) et du Conseil Supérieur de la propriété industrielle (1996-2010).

Après avoir exercé 40 ans au sein du cabinet Gide Loyrette Nouel, où il s'est essentiellement consacré au droit de la propriété intellectuelle, au droit pénal des affaires et au droit des sociétés pour des entreprises internationales, cotées et non cotées, il a rejoint le département contentieux du bureau de Paris de Debevoise & Plimpton LLP, en qualité de Of Counsel. Il se consacre au contentieux des affaires et intervient dans le cadre des litiges stratégiques, notamment les litiges entre actionnaires et les procédures liées à la réglementation boursière.

Titulaire d'une Licence en droit (1966), d'un DES de droit privé et d'un DES de sciences criminelles, M. Burguburu, lauréat de la Faculté de droit de Paris, ancien assistant des facultés de droit, a consacré une part importante de son temps à des activités d'enseignement. Il a notamment été Chargé de cours dans différents établissements parmi lesquels l'Institut d'Administration des Entreprises (IAE-Dauphine) et l'Ecole Nationale du Génie Rural et des Eaux et Forêts (ENGREF), Chargé d'enseignement en déontologie à l'Ecole de Formation du Barreau de Paris (EFB) (1992-2002), Chargé d'enseignement en propriété industrielle à l'Université d'Alicante (1995-1999), auditeur à l'IHEDN (1982-1983) et à l'INHESJ (1990).

M. Burguburu est Commandeur de la Légion d'Honneur et titulaire de plusieurs autres décorations françaises et étrangères.





**www.zilia5g.com**


**zilia** 5G  
eau de source  
des montagnes corses

*L'eau de source Corse à portée de main !  
Un système agréable et convivial  
Une utilisation très simple  
Idéale été comme hiver, froide ou chaude*

### Fontaine à eau de source Corse



**FUNTANA CORSA**  
(Haute Corse)  
☎ 04.95.30.94.39  
Fax : 04.95.30.94.52  
Courriel : [anne-marie.fratani@wanadoo.fr](mailto:anne-marie.fratani@wanadoo.fr)



**SODIFO**  
(Corse Du Sud)  
20090 AJACCIO  
☎ 04.95.10.79.31  
Fax : 04.95.22 68.04  
Courriel : [sodifo@wanadoo.fr](mailto:sodifo@wanadoo.fr)

DU 9 AU 26 SEPTEMBRE

# EN LA ME FURESTA\*

DEVENEZ DE VRAIS  
PETITS EXPLORATEURS !



\*Dans ma forêt

L'énergie est notre avenir,  
économisons-la !

Offre valable dans les stations-service TOTAL Corse  
participantes du 9 au 26 septembre 2013 inclus,  
dans la limite de stocks disponibles

soit 10 000 jumelles pliables en carton,

10 000 loupes en PVC, 10 000 dépliant.

Visuels non contractuels. Voir détail de l'offre en station.



Vous ne viendrez plus chez nous par hasard

**TOTAL**

# VOTRE ACCÈS AU REGISTRE DU COMMERCE ET DES SOCIÉTÉS !



**infogreffe.fr**

Les Greffes des Tribunaux de Commerce



**UNE QUESTION, UN BESOIN  
PARTICULIER ?**

N'hésitez pas à nous contacter  
par téléphone au **0891 01 11 11**

(appel gratuit depuis un poste fixe sauf tarif en vigueur  
de votre opérateur, service disponible de 9h00 à 12h30  
et de 13h30 à 17h, du lundi au vendredi.)



## Vagabondage

Par Toussaint Lenziani

C'est la grande mode : «les fils de»... Au MEDEF (les patrons, vous savez) a été élu Pierre Gataz, le fils de l'ancien Président Yvon Gataz... Ici se disputent ou se sont disputés les fils de Rocca Serra, celui de Zuccarelli, celui de Simeoni et comme on dit chez nous «Tira avanti e Tocca».

Et alors ? Vous étonneriez-vous de voir un pharmacien fils d'un pharmacien ou un institut fils d'un enseignant ? Et n'avez-vous jamais remarqué dans votre banque qu'après le départ à la retraite d'un de vos amis vous trouviez son fils pour le remplacer.

Même si, souvent, le parent passe sa vie à critiquer la maison qui l'employait. Ghje cusi e micca altrimenti...

Dans le «Figaro Magazine», j'ai apprécié un reportage sur le champagne et notamment sur Moët et Chandon. Bien sûr on magnifie le Dom Pérignon, le roi des champagnes et le champagne des Rois. Et un détail m'a particulièrement intéressé : Savez-vous ce qu'il y a dans le coffre de la maison Moët et Chandon ? Tout simplement, conservé comme un trésor, un bicorne de Napoléon qui était un fidèle ami de Jean Remy Moët.

18 juin... C'était hier et c'est tellement lointain, cette voix qui donnait aux Français, malgré la défaite, voire la débâcle, d'un certain espoir... Oh certes il n'y avait alors que peu de Gaullistes, surtout que d'autres croyaient en Pétain qu'on appelait encore «Le vainqueur de Verdun».

Mais à la libération les Gaullistes avaient fleuri et nombreux, fraîchement convertis, volaient au secours de la victoire. Mais ceci, c'est du passé et aujourd'hui il faut simplement rendre hommage à l'homme du 18 juin qui rendit son honneur à la France.

Allez, j'ai une envie folle de terminer ces vagabondages  
In Lingua nustrale. Dalli...  
Bastiacciu so... So falattu per Figajola,  
videndu Grilli e Cicirola e inde strette du  
Merca aghju vistu ragnole e baccala.  
So scrucciatu a u Portu Novu... U mo carughju  
si chiamava Vattelesca. Reveggu a mo caccara  
in finestra chi m'aspetava.  
Ghjorni di felecita e di giuventu chi s'imbriganu  
di bene stà...

ARTS / PAR A.L.BINDI

## José Castellani, toujours là

L'an dernier, on s'était dit : à quand la grande toile avec plusieurs personnages ? Eh bien, c'est fait ! Au **Péristyle du Théâtre**, en mai dernier, le public et les amis du peintre ont découvert vingt-deux toiles exposées, nouvelles, cinq ou sept seulement de l'an passé. Les titres : «**Human**», «**Fargas**», «**Asia**», «**La potion**»... Tout est déjà dit avec le style de **CASTELLANI**, des couleurs vives et omniprésentes, aux tons et tracés qui font «*explosif*».

Les personnages, dans leur univers, collés entre eux, sont, comme toujours, très travaillés pour les rendre complexes. Cette année les toiles regroupent plusieurs personnages, c'est l'évolution principale, d'ailleurs quasiment annoncée l'an dernier. Des races et des êtres tellement différents, ensemble, pour faire composite, grâce à des assemblages, mélanges, proximités, jusqu'à piétiner sinon écraser toutes créatures, dans la profusion, la dureté, mais aussi une certaine joie, des forts.



Toujours pas de «message» ? «*Non, mais ça va venir, plus tard. Je suis un explorateur, j'attends de découvrir*». Et pourtant, n'est-il pas, ce message, dans la couleur locale de chacun, dans les traits si profonds et pleins d'intensité ? Pour quelle humanité, dira-t-on ? A notre avis, il se confond avec ce que l'on pourrait désigner par le «projet» d'art de **José CASTELLANI** (Tél : 06.29.37.27.92 - e.mail : [castellani63@hotmail.fr](mailto:castellani63@hotmail.fr)).

Comment interpréter le blanc étincelant, enluminé, au point central, mais disposé de manière très variable, sans hésitation ni état d'âme ? Le blanc, comme toute couleur, et c'est plus qu'un contraste mais une contradiction, assumée par le peintre, qui, par la pâleur et même l'atonie du vert, ou du jaune, donne encore plus de force à un état, une communauté. Bravo !

Comment s'étonner de la distinction accordée à notre ami, lauréat, lors de la **18<sup>ème</sup> manifestation de l'Art contemporain à Calvi** ?



# Cervioni, capitale de la noisette au cœur de l'été en Costa Verde

*Il n'y a pas que le roi Théodore -dont chacun sait qu'il a séjourné à Cervioni- qui fait la notoriété du village cher à «i Cerviuninchi»... Il y a aussi sa noisette, petit fruit identitaire d'une région qui revendique haut et fort ses racines, historiques !*

L'histoire de la noisette commence au début du vingtième siècle, avec les gels successifs du début du siècle et la chute des cours qui ont eu raison des plantations de cédrats qui couvraient les coteaux de l'actuelle **Costa Verde**. Soucieux de trouver un complément de revenus et de nourriture, les habitants eurent l'idée de planter un végétal dont le fruit connaissait une demande exponentielle du fait de son association avec le cacao : la noisette. Ils eurent le génie d'acclimater une variété de bouche remarquable, **la fertile de Coutard** qui trouva dans les fonds de vallons humides un sol propice à son épanouissement. Au lendemain de la seconde guerre mondiale, la commune de **Cervioni** (avec la **Casinca**) est le premier producteur français de noisettes de bouche, à telle point que certains ouvrages désignent la variété «**fertile de Coutard**» sous le vocable de «**noisette de Cervioni**». On attend pour l'année prochaine l'aboutissement de la demande d'enregistrement d'une **IGP** (Indication Géographique Protégée) auprès du Comité National compétent de l'**INAO**.

Chaque année depuis 14 ans, l'associu **A Nuciola** et son comité de foire organisent ce rendez-vous festif devenu incontournable, drainant des milliers de personnes jusqu'à **Cervioni**. Et pour son édition 2013, «**Destination noisettes**» a fait preuve une fois encore de qualité, d'originalité, de goût. Honneur a été fait à la petite reine, comme le souligne le maire,

**Marc-Antoine Nicolai**:

*«La noisette de Cervioni a acquis tout au long de son histoire une haute réputation de qualité, tant par son mode de production sain, naturel, que par la finesse de sa saveur. A son image, la foire de la noisette continue de perpétuer une réputation et une certaine tradition d'accueil des personnes désirant découvrir ou redécouvrir le patrimoine gastronomique, culinaire, mais également culturel et humain de notre village».*

**Cervioni** s'est enrichi d'un autre beau souvenir de l'été et prépare déjà la prochaine édition de sa «**Destination noisettes**» qui se doit d'être et d'évoluer dans le sens d'un évènement important en matière de retombées économiques, sociales et promotionnelles du village et plus globalement de la **Costa Verde**.



*A Nuciola di Cervioni vale qualchi surisu*



*Le stand de Tom Comiti*



*Les Basques ont assuré l'animation de rue*



*Gourmandises à tous les coins de rues*



*Du caviar ... d'olives*

# FESTIMONTI : «animer et

Escalade, parapente, via cordata, équitation, canyoning... Les 21 et 22 septembre prochains, le festival Festimonti veut faire découvrir un large panel de sports de pleine nature à un public familial, dans le décor enchanteur du Celavu Mezana. Tous les villages partenaires (Tavera, Cuttoli, Peri, Vero, Sarrola, Tavaco, Bocognano, Ucciani) jouent le jeu et proposent une douzaine de randonnées pédestres, familiales ou sportives, afin de promouvoir leur patrimoine naturel et bâti ainsi que l'artisanat et la production agricole locale. Le meilleur moyen pour Camille Jubert, présidente du centre social et culturel U Liamu gravunincu qui organise le festival, de «valoriser et animer le canton». Entretien.



Camille Jubert

### ► Pouvez-vous nous présenter votre manifestation ? Qu'est-ce qui vous a poussés à organiser un tel événement ?

La manifestation Festimonti a été organisée par le centre social et culturel U Liamu gravunincu, pour la première fois en septembre 2011, en partenariat avec la commune de Bocognano. Petite manifestation au départ, elle n'a cessé de se développer, de se diversifier et de se renouveler, au fil des années, en gardant le même esprit et en visant les mêmes objectifs : animer en arrière-saison le canton du Celavu Mezana, valoriser les richesses du canton, faire découvrir les sports de pleine nature et promouvoir les professionnels qui les encadrent, éduquer les plus jeunes à la protection de la nature et faire prendre conscience à tous, de la nécessité de préserver notre patrimoine naturel, et enfin, fédérer les habitants autour d'un projet concerté et novateur, sur la base du bénévolat, avec l'appui des professionnels. Festimonti accueille, dès le vendredi 20 septembre, quelque 200 enfants des écoles des villages du canton, le week-end, les familles

21 & 22 SEPTEMBRE 2013  
**FESTIMONTI**  
 CELAVU MEZANA

- RANDONNÉES
- ÉQUITATION
- ESCALADE
- PARAPENTE
- VTT
- CANYONING
- ACCROBRANCHE
- PROMENADES À DOS D'ÂNE
- TIR À LA CIBLE
- TIR À L'ARC
- ATELIERS POUR ENFANTS
- VIA CORDATA

U LIAMU GRAVUNINCU  
 Ancienne Ecole de la Plaine de Peri  
 Lieut-Dit «Facciata Rossa» 20167 PERI  
 Tél : 04.95.53.72.00  
 Fax : 04.95.25.65.98  
 Email : uliamugravunincu@gmail.com  
 Site Web : www.ulg.asso.fr

et notamment celles qui n'ont jamais accès aux activités physiques de pleine nature : Des randonnées, du canyoning, en passant par une balade à dos d'âne ou en vélo, du tir à l'arc ou à la carabine mais aussi des ateliers animés par les agents du Parc Naturel Régional de Corse ou de l'Office National des Forêts...

### ► Quels seront les temps forts de cette édition 2013 ?

L'édition 2013 s'inscrit dans une continuité, avec des nouveautés comme la découverte de la pratique de vélos insolites, l'utilisation de Joëlette pour promener les personnes à mobilité réduite, en partenariat avec l'APF (association des paralysés de France) mais aussi l'atelier de l'association pour la promotion de la lecture «Lire et faire lire», l'atelier «Environnement» avec la participation du CPIE et notre soirée festive du samedi 21 septembre, qui se veut une soirée de convivialité, de partage autour d'un veau bio à la broche en dansant quadrille, paso doble ou tango grâce aux associations Tutti in piazza et Top dance...

### ► FESTIMONTI se déploie désormais dans tous les villages partenaires du Celavu Mezana. Une fierté ?

Cette année, le Conseil d'administration du Liamu gravunincu a souhaité repenser et redynamiser l'événement pour offrir, une nouvelle fois, au public des activités de pleine nature, des découvertes patrimoniales et des moments de convivialité mais des activités, et c'est là

# valoriser le Celavu Mezana»

nouveauté, qui, à l'instar des activités sociales et culturelles du Liamu gravunincu, se déploieront dans l'ensemble des villages du Celavu Mezana : Tavera, Cuttoli, Peri, Vero, Sarrola, Tavaco, Bocognano, Ucciani avec un accueil centralisé, et certaines activités, au village de PERI, point de jonction entre la Haute et la Basse Vallée de la Gravona. Le public sera acheminé par navettes sur les différents sites et villages. Chaque village trouve ainsi l'occasion de mettre en valeur son patrimoine naturel. Ce faisant, la manifestation s'inscrit en cohérence et dans le prolongement de l'action du centre social et culturel : avec les communes et pour les habitants du Celavu Mezana.

► **FESTIMONTI débute vendredi 20 septembre avec des activités dédiées à plus de 200 scolaires. C'est important de faire participer les jeunes ?**

Les activités dédiées aux scolaires sont proposées depuis 2004 ; deux journées leur étaient consacrées, depuis l'année dernière, nous avons dû, pour des raisons financières, les ramener à une seule journée, le vendredi. Cette journée permet aux enfants et aux jeunes de nos différents villages de se rencontrer et de partager des activités en dehors du cadre scolaire. Au travers des différents ateliers souvent ludiques, comme celui du PNRC, de l'ONF, les enfants, accompagnés de leurs enseignants, complètent leurs connaissances sur notre patrimoine naturel... Nous laissons espérer qu'ils seront des citoyens, demain, respectueux de leur environnement !

► **Vous vous occupez également de l'association «u liamu gravunincu». Vous pouvez nous en dire quelques mots ?**

L'association a vu le jour en 1994, à l'initiative de la Mutualité Sociale Agricole et d'un groupe d'habitants de la vallée de la Gravona. Son siège social se situe à Peri, en Corse du Sud. Depuis 2002, elle gère un centre social et culturel en milieu rural qui entend être un foyer d'initiatives porté par des habitants associés, appuyés par des professionnels, capables de définir et de mettre en œuvre un projet de développement social pour l'ensemble de la population du territoire. L'association propose aux familles du Canton du Celavu Mezana et de l'arrière-pays ajaccien de nombreuses activités au travers de ses ateliers et clubs, de ses activités enfance/jeunesse, de son service de maintien à domicile des personnes âgées et/ou dépendantes, de son point d'accès multimédia et... du Festival de la Montagne Festimonti.

► **Quelles sont les principales difficultés que vous rencontrez pour organiser un tel événement ?**

Nous pourrions dire que l'organisation de la manifestation commence le lendemain de celle qui se termine ! Elle suppose de nombreuses



réunions et l'implication d'un certain nombre de personnes. La mobilisation de tous les bénévoles, plus particulièrement les trois jours de l'évènement, est une condition nécessaire à sa réussite. Nous rencontrons parfois des difficultés d'organisation, de la fatigue, mais les difficultés sont aujourd'hui plutôt financières. Certes, nous bénéficions du soutien fidèle de la Collectivité territoriale de Corse, du Conseil général de Corse-du-Sud, et de la direction régionale de la jeunesse, des sports et de la cohésion sociale. Mais, et c'est sans doute une évidence, les moyens des collectivités diminuent et, par conséquent, leurs aides à l'égard des associations. Des partenaires privés soutiennent également notre démarche, et nous les en remercions. Cependant, la manifestation, qui se déroulait sur cinq jours, a été ramenée, à trois jours, faute de moyens suffisants. Festimonti n'est pas une manifestation lucrative, elle a une vocation sociale, elle s'adresse aux familles et peut-être plus encore à celles qui peuvent connaître des difficultés... Nous avons donc besoin d'aide pour la pérenniser.

► **La Corse regorge de festivals musicaux mais les rencontres dédiées aux activités sportives semblent être plus rares... Un constat que vous déplorez ?**

Peut-on se plaindre de la diversité et de la multitude de festivals musicaux ? Il serait cependant souhaitable de réfléchir à l'organisation de manifestations sportives plus nombreuses, de qualité et offrant un panel plus large d'activités... Peut-être serait-il judicieux de mener une réflexion plus globale en matière de concertation (pour éviter des manifestations aux mêmes dates) et de mutualisation des moyens financiers et humains.

► **A titre personnel, quelles sont les manifestations culturelles auxquelles vous aimez assister en tant que simple spectatrice ?**

Dans la mesure de mes disponibilités, j'assiste à différentes manifestations culturelles : à Ajaccio, festivals du film espagnol et latino-américain, italien, ciné-passion, rencontres littéraires Racines de Ciel, Jazz in Aiacciu... Je me rends dans le canton des Deux-Sorru pour Sorru in Musica, à Patrimonio, et à Lama et Porto latino. J'apprécie aussi le théâtre, j'essaie d'assister dès que possible aux diverses représentations sur Ajaccio. Il m'est arrivé de faire la route jusqu'à Bastia pour assister à la représentation de certaines pièces.



Plus d'Informations sur **Facebook**

**U LIAMU GRAVUNINCU** et au **04 95 53 72 00**

# A Settimana Corsa

38<sup>ème</sup> semaine de l'année  
du 13 au 19 septembre 2013

**Les fêtes :** le 13, Aimé - le 14, La Sainte Croix, Materne - le 15, Roland, Lola - le 16, Edith, Cyprien - le 17, Renaud, Lambert - le 18, Nadège, Sonia, Ariane - le 19, Emilie.

## Un an déjà

**Le 14 septembre**, en Afghanistan, les talibans attaquent violemment la base militaire dans laquelle est stationné le prince Harry. Deux soldats américains sont tués.

**Le 14 septembre**, le pape Benoît XVI atterrit au Liban pour un voyage de trois jours au cours duquel il fera des discours sur le rejet du fondamentalisme religieux et la condamnation d'envoi d'armes vers la Syrie.

**Le 17 septembre**, au nord du Mexique, 132 prisonniers s'échappent de leur établissement pénitentiaire par un tunnel.

**Le 18 septembre**, la Suède annonce que les premières greffes au monde d'utérus de mères à filles ont été réalisées afin d'aider des jeunes femmes à avoir des enfants.

**Le 19 septembre**, alors que le monde est toujours secoué par des manifestations contre le film islamophobe "L'innocence des musulmans", "Charlie Hebdo" publie des dessins satiriques du prophète Mahomet.

## L'esprit du monde

*Il ne faut pas attendre d'être parfait pour commencer quelque chose de bien.*

Abbé Pierre

## Le truc de la semaine

Se vernir les ongles des pieds est bien joli, mais évitez de le faire durant la période hiver-

nale où vous portez des chaussures fermées. L'application permanente de vernis provoque en effet un jaunissement de l'ongle et le dessèchement de celui-ci.

## Les tablettes de l'Histoire

**Le 14 septembre 1982**, la princesse Grace de Monaco décède des suites de l'accident de voiture qu'elle a eu la veille sur une route montagneuse.

**Le 15 septembre 1890**, naissance d'Agatha Christie qui écrivit 79 romans, dont 33 ayant pour personnage principal le détective Hercule Poirot.

**Le 17 septembre 1822**, Champollion dévoile les secrets des hiéroglyphes.

**Le 20 septembre 1964**, première diffusion de "Flipper le dauphin". L'animal qui jouait le rôle de Flipper était en fait une femelle du nom de "Susie".

## Petits Conseils Pratiques

### Planche à découper

Une planche à découper porte souvent, au fil du temps, les traces des diverses utilisations que l'on en a faites. Pour lui rendre sa fraîcheur, frottez-la à l'aide d'écorce de citron, et rincez-la ensuite à l'eau bien chaude. Après avoir séché, votre planche retrouvera un nouvel éclat.

## Tube de colle

Lorsque vous avez utilisé un tube de colle et que vient le moment de replacer le bouchon, déposez au fond de ce dernier une goutte d'huile pour fine mécanique, qui empêchera le bouchon de coller à l'embout du tube.

## Aromatiser les plats

Pour parfumer vos plats avec des graines aromatiques, mais sans devoir laisser celles-ci dans la préparation, servez-vous d'une boule à infuser le thé, dans laquelle vous placerez les aromates et que vous pourrez facilement retirer au moment de servir.

## Jambes fermes

Si vous souhaitez raffermir vos jambes mais que votre travail ne vous permet pas de bouger beaucoup, pensez donc, plusieurs fois par jour, tout en étant assise à votre bureau, à serrer vos jambes l'une contre l'autre avec force, et à maintenir l'effort durant une dizaine de secondes.

## Tapis de voiture

Au cours de l'hiver, le calcium déposé sur les routes et ramené dans la voiture sur les semelles blanchira les tapis de sol. Mélangez 1/5 de vinaigre blanc à 4/5 d'eau chaude, et brossez vos tapis avec une brosse dure trempée dans ce mélange. Une fois secs, vos tapis seront comme neufs.



# ABONNEZ-VOUS !

Raison sociale : \_\_\_\_\_

Nom et prénom : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Code Postal : \_\_\_\_\_ Ville : \_\_\_\_\_

**1 an 42 Euros**      **1 mois gratuit !**

Informateur Corse Nouvelle (Service abonnement) - 1 rue Miot 20200 Bastia  
 04 95 32 04 40 - Fax : 04 95 32 02 38 - E-mail : [abo@icn-presse.fr](mailto:abo@icn-presse.fr)

**ICN • INFORMATEUR CORSE NOUVELLE**

**REDACTION-ANNONCES LEGALES-ABONNEMENTS**  
 1, Rue Miot (2<sup>ème</sup> étage) 20200 BASTIA  
 Rédaction : Tél. 04 95 32 89 90 / 04 95 32 89 98  
 Courriel : [redaction@informateurcorse.com](mailto:redaction@informateurcorse.com)

**Annances légales :** Tél. 04 95 32 04 40 / 04 95 32 89 92  
 Courriel : [al@informateurcorse.com](mailto:al@informateurcorse.com)

**Abonnements :** Tél. 04 95 32 89 97  
 Courriel : [abonnement-informateurcorse@orange.fr](mailto:abonnement-informateurcorse@orange.fr)

**Comptabilité Clients/Fournisseurs :** Tél. 04 95 32 04 40  
**Télécopie tous services :** Tél. 04 95 32 02 38

**REGIE DE LA PUBLICITE - EDITIONS THEMATIQUES - PROMOTION - EVENEMENTS - OPERATIONS SPECIALES :**  
 Ajaccio : Tél. 04 20 01 49 84  
 Bastia : Tél. 04 95 32 89 96  
 Courriel : [jfa@corse-information.info](mailto:jfa@corse-information.info)

**PRESSE EN LIGNE - SITE INTERNET :**  
[www.corse-information.info](http://www.corse-information.info)

**DIRECTEUR DE LA PUBLICATION :** Paul AURELLI  
**DIRECTEUR DE LA REDACTION :** Pierre BARTOLI  
**Comité de rédaction :** Paul AURELLI, Pierre BARTOLI, Eva MATTEI, avec la collaboration de : Michel MAESTRACCI, Roland FRIAS, Jacques PAOLI, Jeanne BAGNOLI, Jean-Claude de THANDT et des contributeurs habituels.

**IMPRESSION : AZ DIFFUSION - 20600 BASTIA**  
 C.P.P.A.P. : 0314 I 88773 - ISSN : 2114-009  
 Dépôt légal Bastia à date de parution

Le prix de la ligne d'annonce légale est fixé par Arrêté Préfectoral, pour la Corse-du-Sud et pour la Haute-Corse : hors taxes 4 € (Le calibrage de filet à filet est fixé dans les mêmes conditions, descriptif remis aux annonceurs sur demande).

ICN • INFORMATEUR CORSE NOUVELLE est membre du Syndicat de la Presse Hebdomadaire Régionale - L'Informateur Corse a été fondé en 1951 par Louis RIONI - Corse Nouvelle® fondée en 1948 et La Semaine Corse® fondée en 1969 sont protégés par l'antériorité et les dépôts - Toute reproduction, même partielle, est interdite sans l'autorisation expresse et écrite de l'éditeur (Loi du 11 mars 1957).



émotion D'ORIGINE PROTÉGÉE  
emuzione SENZ'ALTRU



LE RÉSEAU DES MUSÉES DE CORSE



AJACCIO ALÉRIA BASTIA CAURIA CORTE CUCURUZZU FRAC LEVIE LUCCIANA MOROSAGLIA SARTÈNE

